

Dans ce numéro

Souhaits pour la période
des Fêtes

Leçons apprises de la
mission en Afghanistan
appliquées au pays

Un employé de longue date
de CDC louange la culture
et l'expertise de la Société

CDC gère le transport de
charges lourdes à
Esquimalt

Créer de l'espoir et changer
des vies

CDC au sommet de
nouveau

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

CDC *au* **TRAVAIL**

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

DÉCEMBRE 2011 / VOLUME 10, NUMÉRO 5

Souhaits pour la période des Fêtes

En réfléchissant à ce que nous avons accompli au cours de l'année qui tire à sa fin, je m'émerveille des nombreux moyens qu'a pris CDC, encore une fois, pour assurer une bonne collaboration avec notre client-partenaire et les intervenants de l'industrie.

Qu'il s'agisse de stocker des poissons, de maintenir la propreté du réservoir d'une base, ...

[Plus](#)

Leçons apprises de la mission en Afghanistan appliquées au pays

Si vous visitiez l'aérodrome de Kandahar aujourd'hui, vous n'auriez aucune idée que CDC y a travaillé pendant la majeure partie des quatre dernières années. Les bureaux et les classeurs sont vides, les fichiers de nature délicate ont été déchiquetés et les disques durs ont été détruits. Même l'affiche du bureau a été ramenée au Canada.

Toutefois, les fruits du travail des 63 employés qui ont travaillé...

[Plus](#)

Un employé de longue date de CDC louange la culture et l'expertise de la Société

C'est à la suite d'une rencontre fortuite sur la rampe de mise à l'eau d'un navire à Cold Lake, en Alberta, que Ron de Vries a décidé d'entrer au service de CDC en 1983, alors qu'il était âgé de 27 ans. Ian Martin, gestionnaire de CDC et compagnon de navigation, avait demandé au jeune homme, qui travaillait alors dans l'industrie privée, s'il aimerait faire partie de l'équipe qui aide le MDN à construire des installations...

[Plus](#)



CDC gère le transport de charges lourdes à Esquimalt

Ce fut probablement toute une surprise pour les cadets de la Marine qui, naviguant paisiblement dans le port au large la BFC Esquimalt par un dimanche matin de septembre, ont été soudainement remorqués pour libérer la trajectoire de vol d'un très gros hélicoptère et de la cargaison volumineuse qu'il transportait.

Veiller à la sécurité de ces jeunes marins n'a été que l'un des quelques petits problèmes de dernière minute que le personnel de CDC...

[Plus](#)

Créer de l'espoir et changer des vies : une Campagne de charité en milieu de travail couronnée de succès

Les employés de CDC ont répondu à l'appel de James Paul, champion de la Campagne de charité en milieu de travail de CDC (CCMTCDC), et ont décidé de relever le défi. Ensemble, ils ont dépassé l'objectif national de financement de 65 000 \$...

[Plus](#)

CDC au sommet de nouveau

Pour une deuxième année consécutive, l'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA) a reconnu la qualité des rapports financiers de CDC. En effet, CDC a remporté le Prix d'excellence 2011 dans la catégorie Petites sociétés d'État fédérales pour son plan d'entreprise et son rapport annuel 2009-2010.

[Plus](#)

Le bulletin du service à la clientèle de Construction de Défense Canada



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 3-16-2015

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

Dans ce numéro

Souhaits pour la période
des Fêtes

Leçons apprises de la
mission en Afghanistan
appliquées au pays

Un employé de longue date
de CDC louange la culture
et l'expertise de la Société

CDC gère le transport de
charges lourdes à
Esquimalt

Créer de l'espoir et changer
des vies

CDC au sommet de
nouveau

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

CDC au TRAVAIL

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

DÉCEMBRE 2011 / VOLUME 10, NUMÉRO 5

Souhaits pour la période des Fêtes

En réfléchissant à ce que nous avons accompli au cours de l'année qui tire à sa fin, je m'émerveille des nombreux moyens qu'a pris CDC, encore une fois, pour assurer une bonne collaboration avec notre client-partenaire et les intervenants de l'industrie.

Qu'il s'agisse de stocker des poissons afin de maintenir la propreté du réservoir d'une base, d'éliminer des munitions explosives non explosées ou de construire des installations sécuritaires et modernes destinées à l'hébergement, au travail, à l'entraînement et à la détente des militaires – pour ne nommer que quelques-uns de nos innombrables services –, nous sommes parvenus à faire valoir notre expertise technique et à appliquer nos solutions novatrices grâce auxquelles nous avons pu surmonter les difficultés que comportent le développement et le maintien d'une infrastructure militaire à l'échelle du pays.



N'oublions pas que la mission du Canada en Afghanistan a pris fin cette année. Étant donné que les FC prévoyaient quitter Kandahar (Afghanistan) d'ici décembre 2011 et que les travaux de soutien de l'infrastructure de CDC prennent aussi fin, la Société a fermé son bureau de chantier de Kandahar en octobre 2011 et celui de Kaboul, en septembre 2011. Pour la première fois depuis 2007, aucun employé de CDC n'appuie les travaux du MDN à l'aérodrome de Kandahar ou à Kaboul. Tous les employés de CDC sont revenus à la maison. Rétrospectivement, CDC est fière de cette mission. Plus de 70 employés, anciens et actuels, de tous les secteurs de la Société ont contribué, sur le terrain ou par l'intermédiaire de visites de chantier, à nos efforts visant à soutenir les Forces canadiennes en Afghanistan. Les leçons que nous avons tirées de cette expérience nous seront d'une grande utilité pour les années à venir.

Au nom de tous les employés de CDC, je vous transmets mes meilleurs vœux pour la période des Fêtes. Nous vous remercions de votre soutien continu et de votre habituelle collaboration, et nous sommes impatients de poursuivre notre travail avec vous en 2012.

James Paul
Président et premier dirigeant
Construction de Défense Canada

CONSTRUCTION
DE DÉFENSE
CANADA[Page d'accueil](#) > [Bulletins 2011](#) > [CDC au travail - décembre 2011](#) [Version imprimable](#)

Dans ce numéro

[Souhaits pour la période des Fêtes](#)[Leçons apprises de la mission en Afghanistan appliquées au pays](#)[Un employé de longue date de CDC louange la culture et l'expertise de la Société](#)[CDC gère le transport de charges lourdes à Esquimalt](#)[Créer de l'espoir et changer des vies](#)[CDC au sommet de nouveau](#)[Abonnez-vous](#)[À propos de CDC au travail](#)CDC au TRAVAIL

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

DÉCEMBRE 2011 / VOLUME 10, NUMÉRO 5

Leçons apprises de la mission en Afghanistan appliquées au pays

Si vous visitiez l'aérodrome de Kandahar aujourd'hui, vous n'auriez aucune idée que CDC y a travaillé pendant la majeure partie des quatre dernières années. Les bureaux et les classeurs sont vides, les fichiers de nature délicate ont été déchiquetés et les disques durs ont été détruits. Même l'affiche du bureau de CDC à Kandahar a été ramenée au Canada.

Toutefois, les fruits du travail des 63 employés qui ont travaillé dans plusieurs régions de l'Afghanistan sont omniprésents : l'aire de trafic de la piste, les nombreux bâtiments et les kilomètres de routes pavées, ainsi que les autres infrastructures locales. De plus, les leçons apprises auront une incidence sur les travaux de CDC exécutés pour le compte de son client-partenaire au cours des années à venir.

L'exécution de travaux dans une zone de guerre a soulevé son lot de défis, dont l'un des plus importants a été de composer avec les exigences de sécurité accrues. « Nous ne pouvions pas faire affaire avec n'importe qui », raconte Kerry Mould, gestionnaire, Programme de construction, qui a été le dernier des trois gestionnaires de CDC à superviser l'opération de soutien militaire. « Nous avons plutôt dressé une liste d'entrepreneurs présélectionnés par le service du renseignement de l'OTAN, qui s'est assuré qu'ils existaient vraiment et qu'ils n'avaient aucune affiliation avec les talibans. »

L'équipe de CDC a également mis en place plusieurs offres à commandes pour nous permettre de répondre rapidement aux nombreuses demandes à court préavis du MDN. CDC a également peaufiné le processus de passation de marchés de manière qu'il soit possible de publier les documents d'appel d'offres à l'intention des soumissionnaires dans un délai de 24 heures. Cet aspect était essentiel dans le cadre de nombreux projets, notamment pour un important projet de pavage de routes pour lequel nous avons besoin d'une importante quantité de gravier achetée localement.



Janette Brodeur, gestionnaire du Programme de construction de CDC, et Mike Palmer, agent de soutien des projets (centre), font un compte rendu de leur affectation en Afghanistan à Kerry Mould, gestionnaire du Programme de construction, Soutien des opérations militaires.

De plus, CDC a grandement contribué à l'industrie locale de la construction, souligne Larry

Clinton, coordonnateur, Marchés de services professionnels, qui a été déployé à deux reprises au bureau de Kandahar et occupait le poste de gestionnaire de chantier lors de la fermeture du bureau en septembre. « De nombreuses personnes se présentaient à nous comme des entrepreneurs, mais elles n'avaient aucune expérience », mentionne M. Clinton. « Nos coordonnateurs ont travaillé avec ces personnes et leur ont expliqué nos normes et nos méthodes de travail. Elles ont grandement apprécié la façon dont nous avons travaillé avec elles. »

M. Mould indique qu'il était devenu évident, au fur et à mesure de l'avancement de la mission, que la réussite de celle-ci reposait sur le travail d'équipe. « Si vous prenez part à un déploiement, vous avez besoin d'une équipe dotée de toutes les compétences requises qui œuvre sur place. » Pendant notre opération en Afghanistan, nous avons mis à profit les leçons apprises dans le cadre du projet d'assainissement du réseau DEW et de l'opération *Podium* à l'appui des Jeux olympiques de Vancouver, car beaucoup de principes semblables s'appliquaient. Toutefois, nous avons dû élaborer bon nombre de nouvelles procédures pour travailler dans ce pays dangereux et étranger qu'est l'Afghanistan.

La mission en Afghanistan a été un « exemple de réussite pour la Société », avance M. Mould, et tout cela a été possible grâce aux employés de CDC de toutes les régions qui se sont portés volontaires et ont donné leur maximum, parfois même dans des conditions dangereuses à l'extérieur et à l'intérieur des limites de l'aérodrome, par exemple lors de l'attaque qui est survenue quelques jours avant la fin de la mission, au cours de laquelle une roquette a atterri devant la porte du bureau de CDC.

M. Clinton, qui a éteint les lumières et a fermé cette même porte du bureau derrière lui à la fin de la mission, se souvient d'avoir éprouvé toute une gamme d'émotions au moment de faire ses valises pour rentrer au pays. « J'étais satisfait de l'excellence de notre travail et j'étais fier, compte tenu de tout ce qui s'était passé ici et de tout le travail que nous avons accompli. Toutefois, après notre départ, personne n'aurait pu deviner que CDC avait été là. C'est là l'essentiel, mais c'est triste. Nous avons tourné la page de ce chapitre de notre histoire. »



Les trois derniers employés de CDC à Kandahar sont (de gauche à droite) : Judith Elliott, agente aux Services des marchés, Larry Clinton, coordonnateur aux Marchés de services professionnels, et Michelle McAuley, adjointe administrative. Absent : Gary Gesner, coordonnateur, Électrique, en service à Kaboul.

Le bulletin du service à la clientèle de Construction de Défense Canada



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 3-16-2015

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

Dans ce numéro

Souhaits pour la période
des Fêtes

Leçons apprises de la
mission en Afghanistan
appliquées au pays

Un employé de longue date
de CDC louange la culture
et l'expertise de la Société

CDC gère le transport de
charges lourdes à
Esquimalt

Créer de l'espoir et changer
des vies

CDC au sommet de
nouveau

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

CDC *au* **TRAVAIL**

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

DÉCEMBRE 2011 / VOLUME 10, NUMÉRO 5**Un employé de longue date de CDC louange la culture et l'expertise de la Société**

C'est à la suite d'une rencontre fortuite sur la rampe de mise à l'eau d'un navire à Cold Lake, en Alberta, que Ron de Vries a décidé d'entrer au service de CDC en 1983, alors qu'il était âgé de 27 ans. Ian Martin, gestionnaire de CDC et compagnon de navigation, avait demandé au jeune homme, qui travaillait alors dans l'industrie privée, s'il aimerait faire partie de l'équipe qui aide le MDN à construire des installations destinées à la nouvelle flotte de CF-18 des Forces canadiennes.

À la fin du mois, soit presque 28 ans plus tard, Ron de Vries prendra sa retraite à titre de vice-président principal, Opérations de CDC.

M. de Vries mentionne qu'au début de sa carrière, il savait déjà que CDC était un milieu de travail spécial. « Dès le début, le niveau de responsabilité était très élevé », souligne-t-il. « Ils m'ont donné la liberté de cheminer et de faire ce que je voulais faire. »

Le parcours de M. de Vries au sein de CDC témoigne de cette liberté. En effet, il a gravi les échelons depuis son premier poste en tant qu'ingénieur de projet pour devenir, en 1991, directeur des travaux dans le cadre du Projet de modernisation du système de la défense aérienne de l'Amérique du Nord. Il est ensuite devenu, en 1996, le premier directeur du tout nouveau groupe des Services environnementaux, au siège social. C'est en septembre 2009 qu'il a été nommé au poste qu'il occupe actuellement.



L'Association des firmes d'ingénieurs-conseils du Canada (AFIC) a remis à Ron de Vries, vice-président principal, Opérations, qui prendra bientôt sa retraite, un prix spécial lors de la cérémonie annuelle de remise de prix le 1er novembre 2011. Ce prix souligne les nombreux efforts que Ron a déployés au fil des années en vue d'établir et de maintenir une relation ouverte avec l'industrie du génie-conseil. Cette reconnaissance spéciale met les contributions de Ron au même niveau exceptionnel que le seul autre récipiendaire du prix de l'AFIC, soit la province de Québec, qui a été reconnue pour l'introduction de normes importantes dans l'industrie. Ron est photographié avec le président de l'AFIC, Herb Kuehne (à droite).

Au cours de sa carrière à CDC, M. de Vries a contribué à accroître de façon importante les services offerts par CDC à son client partenaire. Au début des années 1990, la Société s'était penchée sur les mesures qu'elle devait prendre pour assurer sa croissance, mentionne-t-il. À

cette époque, CDC offrait principalement des services de construction et de marchés. « Nous avons établi comme objectif que 5 p. 100 de nos activités devaient provenir de sources non traditionnelles ». Aujourd'hui, la répartition est presque de 50-50 entre les services traditionnels et les nouvelles offres de services, comme la gestion de projets et de programmes, les services immobiliers et les services environnementaux.

M. de Vries se souvient avoir participé, en 2003, à ce qui n'était au départ qu'une « idée embryonnaire », mais qui s'est développée pour devenir la matrice des secteurs de service, concept sur lequel se fonde CDC pour structurer ses services à l'heure actuelle. Le modèle des secteurs de service s'était présenté comme une solution à la difficulté d'intégrer les services non traditionnels aux activités courantes et de veiller à ce que l'organisation soit en mesure d'offrir à son client un niveau de service constant partout au pays.

Au fil de ces années de changement, le dévouement des employés de CDC à l'égard du client et leur souci de du travail bien fait sont des aspects qui sont demeurés inchangés, souligne-t-il.

« Tous les employés s'acquittent de leurs tâches comme s'ils étaient propriétaires de la Société, et ils se soucient de la réussite d'autrui », fait remarquer M. de Vries en affichant un plaisir et une approbation évidents. « Il s'agit d'un élément fondamental d'une prestation de services efficace : tous les employés veillent les uns les autres. »

Chevauchant, sous les rayons du soleil couchant, l'un des chevaux qui occuperont ses temps libres une fois qu'il aura quitté CDC, M. de Vries considère que l'avenir de CDC est très prometteur. « Il y aura toujours des domaines dans lesquels nous pourrions apporter notre aide à notre client », mentionne-t-il. De plus, en optimisant la prestation des services, en améliorant la collaboration et en continuant de faire preuve d'innovation, CDC parviendra sans aucun doute à répondre aux besoins du MDN dans les années à venir.

Le bulletin du service à la clientèle de Construction de Défense Canada



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 3-16-2015

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

Dans ce numéro

Souhaits pour la période
des Fêtes

Leçons apprises de la
mission en Afghanistan
appliquées au pays

Un employé de longue date
de CDC louange la culture
et l'expertise de la Société

CDC gère le transport de
charges lourdes à
Esquimalt

Créer de l'espoir et changer
des vies

CDC au sommet de
nouveau

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

CDC *au* **TRAVAIL**

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

DÉCEMBRE 2011 / VOLUME 10, NUMÉRO 5**CDC gère le transport de charges lourdes à Esquimalt**

Ce fut probablement toute une surprise pour les cadets de la Marine qui, naviguant paisiblement dans le port au large la BFC Esquimalt par un dimanche matin de septembre, ont été soudainement remorqués pour libérer la trajectoire de vol d'un très gros hélicoptère et de la cargaison volumineuse qu'il transportait.

Veiller à la sécurité de ces jeunes marins n'a été que l'un des quelques petits problèmes de dernière minute que le personnel de CDC Esquimalt a dû régler alors qu'il s'affairait à mettre la dernière main à une opération déjà complexe consistant à installer huit lourds groupes de traitement de l'air sur le toit de la nouvelle section de l'installation de maintenance de la flotte qui est en cours de construction.

Au départ, le plan consistait à exécuter les travaux au moyen d'une grue d'une capacité de 500 tonnes impériales (454 tonnes métriques). Toutefois, les conditions du sous-sol étaient telles que les charges auxquelles le sol aurait été soumis risquaient d'endommager les services souterrains et les structures situées à proximité, qui comprenaient notamment la case sèche de la base, une structure patrimoniale toujours utilisée à ce jour, même si elle a été construite vers la fin du 19^e siècle.



Le dimanche 23 octobre 2011, CDC Esquimalt a eu recours à un hélicoptère-grue Sikorsky-64 pour transporter huit lourds GTA sur le toit du bâtiment de maintenance de la flotte, actuellement en construction à l'Installation de maintenance de la Flotte Cape Breton. Sur la photo, on voit (de gauche à droite) Craig Mercier, de Stuart Olson Dominion Construction, ainsi que Jon Whiten, Heather Davies, Veronica McEllister et Eivin Hoy, de CDC.

La présence d'une aussi grosse grue sur le chantier aurait également entravé les activités de la base pendant une semaine, affirme Eivin Hoy, gestionnaire adjoint, Opérations (CDC Esquimalt), car elle aurait bloqué la circulation des véhicules et des piétons, et empêché les travailleurs d'accéder aux bureaux à portée de la grue.

Comme solution à ces problèmes, CDC avait conclu une entente avec le MDN afin d'utiliser un hélicoptère-grue Sikorsky-64 pour monter sur le toit les groupes de traitement de l'air, qui pesaient de 5 000 à 12 500 lb (de 2 268 à 5 670 kg) chacun. M. Hoy et M. John Laverdière, gestionnaire de projet du MDN, avaient discuté en profondeur des avantages et des inconvénients des deux approches. Tout compte fait, ils avaient conclu que l'utilisation de l'hélicoptère, bien que coûteuse, permettrait à la base de réaliser un profit financier net, étant

donné que tous les travaux pourraient être exécutés en une seule journée. Cela permettrait en outre de respecter le calendrier du projet.

L'équipe de projet a dû surmonter son premier obstacle imprévu le jeudi précédant l'opération. À 15 h ce jour-là, CDC a appris que Transports Canada exigeait des lettres de consentement de plusieurs organisations, y compris de la municipalité, avant de délivrer un permis de vol.

Ces documents étaient inhabituels, et ni CDC ni l'entrepreneur ne savaient qu'ils seraient requis. Sans permis de vol, il aurait fallu retarder l'opération d'une semaine, c'est pourquoi le personnel de CDC Esquimalt a fait des pieds et des mains pour obtenir les lettres pour le lendemain matin. « Nous avons obtenu le permis juste à temps le vendredi », se souvient M. Hoy.

L'opération de levage a commencé à 9 h le dimanche, tout juste après que l'on eût mis les cadets de la Marine hors de danger, et a duré environ six heures. Tous les groupes de traitement de l'air ont été transportés par voie aérienne à partir d'une aire libre, située à 0,5 km du bâtiment, dont on avait retiré tous les équipements, les tas d'ordures, les voitures et les personnes, puis ils ont été installés à leur emplacement final à l'heure prévue. Seul l'un d'entre eux a subi des dommages, très légers.

« Je crois que ce projet démontre clairement le travail d'équipe entre CDC et le MDN », indique M. Hoy. CDC avait suggéré un moyen de gérer les circonstances difficiles et a dépassé le cadre de ses fonctions habituelles quant à son intervention pour résoudre les problèmes de dernière minute. Pour sa part, « le gestionnaire de projet du MDN a pris les choses en main en mesurant les avantages nets et en appuyant la solution ».



Le déplacement des groupes de traitement de l'air (GTA) a commencé à 9 h et a duré environ six heures. Tous les GTA ont été transportés par voie aérienne à partir d'un site fraîchement dégagé situé à 0,5 km du bâtiment, et ont été installés à leur emplacement final à l'heure prévue.

Le bulletin du service à la clientèle de Construction de Défense Canada



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 3-16-2015

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

Dans ce numéro

Souhaits pour la période
des Fêtes

Leçons apprises de la
mission en Afghanistan
appliquées au pays

Un employé de longue date
de CDC louange la culture
et l'expertise de la Société

CDC gère le transport de
charges lourdes à
Esquimalt

Créer de l'espoir et changer
des vies

CDC au sommet de
nouveau

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

CDC *au* TRAVAIL

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

DÉCEMBRE 2011 / VOLUME 10, NUMÉRO 5**Créer de l'espoir et changer des vies : une Campagne de charité en milieu de travail couronnée de succès**

Les employés de CDC ont répondu à l'appel de James Paul, champion de la Campagne de charité en milieu de travail de CDC (CCMTCDC), et ont décidé de relever le défi. Ensemble, ils ont dépassé l'objectif national de financement de 65 000 \$, fonds qui seront remis à Centraide et à Partenairesanté.



Les membres de l'équipe chargée de la Campagne de charité en milieu de travail de CDC dévoilent l'objectif national de financement de CDC pour 2011, lors du lancement de la Campagne, le 20 septembre 2011, au Manège militaire de la place Cartier, à Ottawa.

« Nous savions que nous pouvions compter sur nos employés pour faire de notre campagne nationale un succès de nouveau cette année », affirme M. Paul. « Les employés de CDC ont un grand cœur et ont démontré leur dévouement à leurs collectivités locales année après année et de nombreuses façons. La CCMTCDC en a été un parfait exemple. »

En plus de prendre part aux activités de financement menées par CDC à l'échelle locale et nationale, les employés n'ont pas hésité à



Le 6 octobre 2011 à Ottawa, plus de 80 employés de CDC se sont réunis pour déguster un barbecue à l'édifice Constitution Square. L'activité visait à recueillir des fonds au profit de la Campagne de

participer aux activités de financement organisées par le MDN à la grandeur du pays.

charité en milieu de travail de CDC. Les quatre vice-présidents de CDC (de gauche à droite), Randy McGee, Ron de Vries, Angelo Ottoni et Daniel Benjamin, étaient présents pour servir des hamburgers et des hot dogs.

Pour conclure sa campagne sur une bonne note, CDC a été finaliste du Prix de l'esprit d'équipe national, remis par Centraide en reconnaissance d'une campagne nationale couronnée de succès.

Le bulletin du service à la clientèle de Construction de Défense Canada



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 3-16-2015

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

Dans ce numéro

Souhaits pour la période
des Fêtes

Leçons apprises de la
mission en Afghanistan
appliquées au pays

Un employé de longue date
de CDC louange la culture
et l'expertise de la Société

CDC gère le transport de
charges lourdes à
Esquimalt

Créer de l'espoir et changer
des vies

CDC au sommet de
nouveau

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

CDC au TRAVAIL

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

DÉCEMBRE 2011 / VOLUME 10, NUMÉRO 5**CDC au sommet de nouveau**

Pour une deuxième année consécutive, l'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA) a reconnu la qualité des rapports financiers de CDC. En effet, CDC a remporté le Prix d'excellence 2011 dans la catégorie Petites sociétés d'État fédérales pour son plan d'entreprise et son rapport annuel 2009-2010.

James Paul, président et premier dirigeant, et Stephanie Ryan, gestionnaire, Communications, ont assisté à la cérémonie de remise des prix qui a eu lieu à Toronto le 29 novembre 2011. M. Paul a accepté le prix remis par M. Stephen McIntyre, CA, Ernst and Young (présent sur la photo). Comme il est résumé dans le programme de l'événement, ce prix a été remis à CDC parce que « le rapport va au-delà d'une simple présentation des états des PCGR, et comprend des discussions concises sur les objectifs et le rendement de l'organisation détaillés dans le rapport de gestion ».



James Paul, président et premier dirigeant de CDC (à gauche), reçoit le prix de Comptables agréés du Canada pour le rapport d'entreprise de la Société, dans la catégorie Petites sociétés d'État fédérales. Ce prix a été remis par Stephen McIntyre, CA, Ernst and Young, au cours d'une cérémonie qui a eu lieu à Toronto, le 29 novembre 2011.

« L'année dernière, nous avons été très heureux de recevoir ce prix de reconnaissance de l'ICCA, et nous sommes tout aussi heureux de le remporter de nouveau cette année », a indiqué M. Paul au moment de recevoir le prix. « Il confirme la force et la valeur de notre organisation, et démontre les économies que doivent réaliser les sociétés d'État gouvernementales ainsi que l'efficacité dont elles doivent faire preuve. CDC a été très efficace dans la conception d'un modèle de prestation des services qui permet d'exécuter les projets d'infrastructure requis pour le ministère de la Défense nationale et les Forces canadiennes, et ce, en une période de réductions budgétaires. »

L'ICCA, une association professionnelle nationale, remet depuis 60 ans des prix pour les meilleurs rapports d'entreprise dans le cadre d'un programme général visant à améliorer la qualité des rapports financiers au pays.

Pour consulter le rapport annuel, veuillez visiter le site [Web de CDC](#). Pour lire les commentaires des juges, [cliquez ici](#).

CONSTRUCTION DE DÉFENSE CANADA

[Page d'accueil](#) > [Bulletins 2011](#) > [CDC au travail - décembre 2011](#)

 [Version imprimable](#)

Dans ce numéro

Souhaits pour la période
des Fêtes

Leçons apprises de la
mission en Afghanistan
appliquées au pays

Un employé de longue date
de CDC louange la culture
et l'expertise de la Société

CDC gère le transport de
charges lourdes à
Esquimalt

Créer de l'espoir et changer
des vies

CDC au sommet de
nouveau

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

Abonnez-vous

Abonnez-vous en envoyant votre nom et votre adresse courriel à [la rédaction](#).



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 3-16-2015

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

[Page d'accueil](#) > [Bulletins 2011](#) > [CDC au travail - décembre 2011](#)

 [Version imprimable](#)

Dans ce numéro

Souhaits pour la période
des Fêtes

Leçons apprises de la
mission en Afghanistan
appliquées au pays

Un employé de longue date
de CDC louange la culture
et l'expertise de la Société

CDC gère le transport de
charges lourdes à
Esquimalt

Créer de l'espoir et changer
des vies

CDC au sommet de
nouveau

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

À propos de CDC au travail

CDC au travail est le bulletin des Services de l'entreprise de CDC, livré tous les deux mois à nos partenaires des secteurs public et privé ainsi qu'au public en général. Les articles de CDC au travail sont axés sur les réussites en matière de prestation de services, allant des projets les plus complexes aux idées innovatrices qui font économiser du temps et de l'argent.

Envoyez vos idées de textes ou vos commentaires sur le bulletin à [la rédaction](#).

Le prochain numéro de CDC au travail sera publié en février 2012.



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 3-16-2015

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)